

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den Zustand des Vorschlaghammers. Stellen Sie sicher, dass der Griff fest sitzt und keine Risse oder Beschädigungen aufweist. Ein beschädigter Hammer kann brechen und Verletzungen verursachen.	Check the condition of the sledgehammer before each use. Make sure the handle is secure and has no cracks or damage. A damaged hammer can break and cause injury.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de la masse. Assurez-vous que la poignée est sécurisée et ne présente aucune fissure ou dommage. Un marteau endommagé peut se briser et provoquer des blessures.	Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato della mazza. Assicurati che la maniglia sia sicura e non presenti crepe o danni. Un martello danneggiato può rompersi e causare lesioni.	Controleer vóór elk gebruik de staat van de voorhamer. Zorg ervoor dat het handvat goed vastzit en geen scheuren of beschadigingen vertoont. Een beschadigde hamer kan breken en letsel veroorzaken.	Antes de cada uso, compruebe el estado del mazo. Asegúrese de que el mango esté seguro y no tenga grietas ni daños. Un martillo dañado puede romperse y provocar lesiones.	Před každým použitím zkontrolujte stav perlíku. Ujistěte se, že rukojeť je bezpečná a nemá žádné praskliny nebo poškození. Poškozené kladivo se může zlomit a způsobit zranění.	Prije svake uporabe provjerite stanje malja. Provjerite je li ručka sigurna i nema pukotina ili oštećenja. Oštećeni čekić može se slomiti i uzrokovati ozljede.	Prije svake uporabe provjerite stanje malja. Provjerite je li ručka sigurna i nema pukotina ili oštećenja. Oštećeni čekić može se slomiti i uzrokovati ozljede.	Minden használat előtt ellenőrizze a kalapács állapotát. Győződjön meg arról, hogy a fogantyú biztonságosan rögzítve van, és nincs rajta repedés vagy sérülés. A sértült kalapács eltörhet és sérülést okozhat.
Verwenden Sie den Vorschlaghammer mit der richtigen Technik. Halten Sie den Hammer mit beiden Händen fest und führen Sie gleichmäßige, kontrollierte Schläge aus, um ein Abrutschen oder Fehlschläge zu vermeiden.	Use the sledgehammer with proper technique. Hold the hammer firmly with both hands and deliver consistent, controlled blows to avoid slips or mishits.	Utilisez le marteau avec la technique appropriée. Tenez fermement le marteau à deux mains et utilisez des coups réguliers et contrôlés pour éviter de glisser ou de rater des coups.	Usa la mazza con la tecnica corretta. Tieni saldamente il martello con entrambe le mani e usa colpi regolari e controllati per evitare di scivolare o mancare i colpi.	Gebruik de voorhamer met de juiste techniek. Houd de hamer stevig met beide handen vast en gebruik gelijkmatige, gecontroleerde slagen om uitglijden of gemiste schoten te voorkomen.	Utiliza el mazo con la técnica adecuada. Sostenga el martillo firmemente con ambas manos y use golpes uniformes y controlados para evitar resbalones o fallar tiros.	Používejte perlík správnou technikou. Držte kladivo pevně oběma rukama a používejte rovnomořné, kontrolované údery, abyste zabránili uklouznutí nebo chybění vystřelů.	Koristite malj pravilnom tehnikom. Čvrsto držite čekić objema rukama i koristite ravnomořne, kontrolirane udarce kako biste izbjegli klizanje ili promašaje.	Koristite malj pravilnom tehnikom. Čvrsto držite čekić objema rukama i koristite ravnomořne, kontrolirane udarce kako biste izbjegli klizanje ili promašaje.	Használja a kalapácsot megfelelő technikával. Tartsa szilárdan a kalapácsot minden kézével, és végezzen következetes, ellenőrzött ütésekkel, hogy elkerülje a csúszást vagy a lövés elmaradását.
Stellen Sie sicher, dass der Zielbereich des Hammers frei von unerwünschten Gegenständen ist. Ein versehentliches Treffen von falschen Objekten kann zu Beschädigungen und Gefahren führen.	Make sure the hammer target area is clear of unwanted objects. Accidentally hitting the wrong objects can cause damage and hazards.	Assurez-vous que la zone cible du marteau est exempte d'objets indésirables. Frapper accidentellement les mauvais objets peut causer des dommages et un danger.	Assicurati che l'area bersaglio del martello sia priva di oggetti indesiderati. Colpire accidentalmente gli oggetti sbagliati può causare danni e pericoli.	Zorg ervoor dat het doelgebied van de hamer vrij is van ongewenste voorwerpen. Als u per ongeluk de verkeerde voorwerpen raakt, kan dit schade en gevaar veroorzaken.	Asegúrese de que el área objetivo del martillo esté libre de objetos no deseados. Golpear accidentalmente los objetos equivocados puede causar daños y peligro.	Ujistěte se, že cílová oblast kladiva je bez nežádoucích předmětů. Náhodný náraz do nesprávných předmětů může způsobit poškození a nebezpečí.	Uvjericte se da ciljano područje čekića nema neželjenih predmeta. Slučajno udaranje u pogrešne predmete može uzrokovati štetu i opasnost.	Uvjericte se da ciljano područje čekića nema neželjenih predmeta. Slučajno udaranje u pogrešne predmete može uzrokovati štetu i opasnost.	Győződjön meg arról, hogy a kalapács célerűlete mentes a nem kívánt tárgyaktól. A nem megfelelő tárgyak véletlen elütése károkat és veszélyeket okozhat.
Lagern Sie den Vorschlaghammer sicher, außerhalb der Reichweite von Kindern. Verwenden Sie dafür geeignete Aufbewahrungslösungen wie Werkzeughalterungen oder Aufbewahrungskisten.	Store the sledgehammer safely, out of the reach of children. Use suitable storage solutions such as tool holders or storage boxes.	Rangez la masse en toute sécurité, hors de portée des enfants. Utilisez des solutions de rangement adaptées comme des porte-outils ou des boîtes de rangement.	Conservare la mazza in modo sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare soluzioni di stoccaggio adeguate come portautensili o scatole di rangimento.	Berg de voorhamer veilig op, buiten het bereik van kinderen. Gebruik geschikte opbergoplossingen zoals gereedschapshouders of opbergdozen.	Guarde el mazo de forma segura, fuera del alcance de los niños. Utilice soluciones de almacenamiento adecuadas, como portaherramientas o cajas de almacenamiento.	Uchovávejte perlík bezpečně, mimo dosah dětí. Používejte vhodná úložná řešení, jako jsou držáky nářadí nebo úložné boxy.	Čuvajte malj na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Koristite prikladna rješenja za pohranu kao što su držači alata ili kutije za pohranu.	Čuvajte malj na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Koristite prikladna rješenja za pohranu kao što su držači alata ili kutije za pohranu.	Tárolja a kalapácsot biztonságosan, gyermeketől elzárva. Használjon megfelelő tárolási megoldásokat, például szerszámtartókat vagy tárolódobozokat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrent certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje opatrní a pečlivě uschovujte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokrivaju nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vse v potpunosti. Obseg pokrova. Stoga uvijek budite krajnje opatrní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vse v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általában lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindeket. Borító hatókör. Ezért mindenkoron el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně upute za uporabu to izričito dopuštajú. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osebe sa sníženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.